

: U\ fUbZÅb [Yf`]a `: c_i g. `Dc`]nY]
_cbhfc`]Yfh`5i hc d c gYf`]b `;]Z\ cfb

: U\ fUbZÅb [Yf`]b`;]Z\ cfb`_cbhfc`]Yfh`@Àfa ž`A Ø``j ca
: YbghYf`i bX`; YgWk]bX][_Y]hgØVYfhfYhi b [Yb`ZØ\ fYb`ni
6i » [Y`XYfb"

; YZÅ\ f`]Wk Yg`: U\ fj Yf\ U`hYb`]b `;]Z\ cfb.
5i hc d c gYf`]a `: c_i g`XYf`Dc`]nY]

GhUXh;]Z\ cfb`fchgt

≠`XYf`Øb [ghYb`BUWkhj cb`: fY]hU [`Ui Z`GUa ghU [`UVYb`X]Y
6YUa hYb`XYf`Dc`]nY]]bgdY_h]cb`;]Z\ cfb [Yn]Y`h
: U\ fnYi [_cbhfc`Yb`]a `GhUXh [YV]Yh`Xi fWk [YZØ\ fhž`i a `[Y [Yb`XUg
D\Åbca Yb`XYf` 5i hc d c gYf` j cfni [Y\Yb"8]YgY`?cbhfc`Yb
j YfXYi h]Wk Yb`X]Y`ghY][YbXYb`6YXYb_Yb` [Y [YbØVYf`fUgUbhYb
J Yf_Y\ fghY`]bY\ a Yfbž`X]Y`Xi fWk `f]g_UbhYg`: U\ fj Yf\ U`hYb`]b]Wk h
bi f`g]Wk`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui Wk`UbXYfY`J Yf_Y\ fghY`]bY\ a Yf
[YZÅ\ fXYb"

< Ài Z][Yg`@Àfa dfcV`Ya .`5i hc d c gYf`gcf [Yb
ZØf`5i ZfY [i b [

≠a a Yf`k]YXYf`YffY [h`XUg`J Yf\ U`hYb`↑ b [Yf`5i hcZU\ fYf`X]Y
5i Za Yf_gUa _Y]h`XYf`Dc`]nY]]i bX`XYf`6Yj Ø`_Yfi b ["≠`X]YgYf
BUWkh`VY [UbbYb`X]Y`DfcV`Ya Y`Ui Z`Y]bYa `DUf_d`Uhn`Y]bYg
Gi dYfa Uf_hYgž`k c`Y]b`%`!`Å\ f][Yf`: U\ fUbZÅb [Yf`a]h`gY]bYa `5i X]
Ui Z]Y`ž`XU`XYf`6Y]ZU\ fYf`k Å\ fYbX`XYf`: U\ fh`A Ø``Ui g`XYa `: YbghYf
k UfZ`8]YgYg`J Yf\ U`hYb`]gh`b]Wk`h`bi f`i b\ØZ]Wk`ž`gcbXYfb`_Ubb

Ui Wk`bY[Uh]j Y`5i gk]f_i b[Yb`Ui ZX]Y`l a k Y`h\UVYb"

8]Y`6YUa hYb`Zc`[hYb`XYa` : U\fnYi [`i bX`VYcVUWkhYhYbž`k]Y`XYf
: U\fUbZAb[Yf`k]YXYf\c`hX]Y`6fUi bgWk Y][Yf`GhfU» Y`VYZ \fž
k cVY]`Yf`a]hØVYfhf]YVYbYa` F Y]ZYbei]YhgWYb`VY]`K YbXYb
Ui Z]Y`"Gc`WY`A UbØj Yf`ghY`Yb`Y]bY`CfXbi b[gk]Xf][_Y]h`XUfž`X]Y
b]Wkh`bi f`XYb` : U\fyfž`gcbXYfb`Ui Wk`XYb`6Y]ZU\fyf`]b
GWk]Yf][_Y]hYb`VfUWkhY"

6i » [Y`XYf`U`g`? cbgYei Ybn`ZØf`f]g_UbhYg
: U\ fj Yf\ U`hYb

9]b`k Y]hYfyg`6Y]gd]Y`ZØf`fØW_g]Wkhg`cgYg` : U\ fj Yf\ U`hYb`]YZYfhY
Y]bY`&\$!`Å\ f][Y` : U\fyf]b`Y]bYg`JK` ; c`Zž`X]Y`a]h`c\Yf
; YgWk]bX][_Y]hØVYf`Y]bYb`Gi`dYfa`Uf`h!DUf`_d`Uhn`Z \f`i bX`]b
Y]bYf`?i fj Y`X]Y`F Y]ZYb`ei]YhgWYb`]Y» " : Æ`J`Yf\ U`hYb`nc [
YVYbZU`g`Y]b`6i » [Y`X`j cb`%* \$`9i F`bUWk`g]Wk`"5i Wk`Y]b
&&!`Å\ f][Yf`A YfWXYg! : U\fyf`k i fXY`Y]b][Y`Ghi`bXYb`gdÅhYf`Ui Z
Zf]gWYf`HUh`YfhUddhž`U`g`Yf`UVg]Wkh`Wk`?fUWk`j`Yfi`fgUWkhYž`]bXYa
Yf`ghUf`_VYgWk`Yi b][hY`i bX`UbWk`]Y» YbX`UVfi`dh`UVVfYa`ghY"

6YgcbXYfY`G]Wk Yf\ Y]hgVYXYb_Yb.`?]bX`U`g
6Y]ZU\fyf

9]b`VYgcbXYfg`VYgcf[b]gYffY[YbXYg`9fY][b]g`YfY][bYhY`g]Wk`]a
ZfØ\Yb`A cf[Ybghi`bXYbž`U`g`Y]b`%- !`Å\ f][Yf`A YfWXYg! : U\fyf`Ui Z
XYf`6i bXYgghfU» Y`(`a]h`Y]bYf` ; YgWk]bX][_Y]h`j cb`%- \$`_a`#
Xi fWk`Y]bYb`n]j]Yb` : i b_ghfY]ZYbk U[Yb`j YfZc`[h`k i fXY`"5i ZXYa
6Y]ZU\fyfg]hn`gU» Y]b`nY\ b`Å\ f][Yf`ž b[Yž`k Ug`Ub[Yg]Wkhg`XYf
\c\Yb` ; YgWk]bX][_Y]h`i bX`XYg`@Åfa`g`ni`gÅhn`]Wk`Y
G]Wk Yf\ Y]hgVYXYb_Yb`Ui Zk`UfZ`"8]Yg`ZØ\fhY`ni`k`Y]hYfYb
CfXbi b[gk]Xf][_Y]hYb`i bX`a`Ø[`]Wk Yfk`Y]gY`ni`Y]bYf
j`cf[YgWk]YVYbYb`BUWk`gWk`i`i b[`ZØf`XYb` : U\fyf"

GWk UZZi b[`j cb`6Yk i gghgY]b`]b`XYf
; Ya`Y]bgWk UZh

8 Ug J Yf\U`hYb`X]YgYf`^ b[Yb` : U\fyf`k]fZi: fU[Yb`ni f
J Yf_Y\fgg]W\Yf\Y]hi bX`ni a` j YfUbk cfhi b[gVYk i gghYb` : U\fyb
Ui Z`8i fW`gc`W\Y`?cbhfc`Yb`k]`X]Y`Dc`nY]`b]W`h`bi f`[Y[Yb`XYb
@Afa`i bX`X]Y` ; YZ`fXi b[`XYf`OZZYbh]W\Yb`G]W\Yf\Y]hj cf[Y\Ybž
gcbXYfb`Ui W`Y]b`6Yk i gghgY]b`Z0f`X]Y`F]g]_Yb`gW\UZZYbž`X]Y`a`]h
f0W_g]W`hg`cgYb` : U\fa Ub0j Yfb`j YfVi bXYb`g]bX`"8]Y
Dc`nY]]bgdY_h]cb` ;]Z`cfb`d`Ubhž`\fy`?cbhfc`Yb`]b`X]YgYf`<]bg]W`h
]b`Ni _i bZi`ni`]bhYbg]j]YfYb"

8]Y`0b[ghYb`J cfZ`Y`g]bX`HY]`Y]bYg`[f0» YfYb`HfYbXgž`XYf`Y]bY
j YfghAf_hY`5i Za Yf_gUa _Y]h`Ui Z`X]Y`G]W\Yf\Y]h]a`GhfU» Ybj Yf_Y\f
j Yf`Ub[h`9g]gh`k]W`h][ž`XUgg`X]Y` ; Ya`Y]bgW`UZh`i bX`X]Y`6Y\0fXYb
ni gUa`a`YbUfVY]hYbž`i a`XUg`6Yk i gghgY]b`Z0f`Y]b`g]W\YfYg
: U\fj Yf\U`hYb`ni`gW`AfZYb`i bX`f]g_UbhYg` : U\fj Yf\U`hYb`ni
a`]b]a`]YfYb"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY